

## Abholerlaubnis / *Authorization form*

***Diese Erklärung ersetzt alle zuvor abgegebenen Abholberechtigungen!***

***This statement supersedes all previously issued pick up permissions!***

Name des Kindes / *Name of child*: \_\_\_\_\_

Klasse / *Class* : \_\_\_\_\_ Geb. Datum / *Date of birth*: \_\_\_\_\_

Hiermit berechtere ich folgende Person(en) zur Abholung meines Kindes von der Schule, dem Hort bzw. den Clubs der Schule „Campus Hamburg“ / *I herewith authorize the following individuals to pick up my child from the school, Hort (after school care) or clubs of the school Campus Hamburg.*

*Name / Name* *Beziehung zum Kind / Relationship to the child*

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

Mein Kind darf an folgenden Tagen: \_\_\_\_\_  
um \_\_\_\_\_ h **ohne Begleitung** nach Hause entlassen werden.

*My child is allowed on the following weekdays: \_\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_ hrs to be discharged to go home **without** being accompanied by an adult.*

Sollte ich mein Kind von einer hier nicht aufgeführten Person abholen lassen, werde ich den Hort vorab darüber informieren. Eine Abholung ohne vorherige Erlaubnis ist grundsätzlich nicht möglich!  
*Bitte beachten Sie: Die Rücknahme einer Abholerlaubnis für eine der o.g. Personen muss dem Schulbüro & dem Hort schriftlich mitgeteilt werden.*

*Should I intend to have my child picked up by a person not mentioned above, I will inform PHORMS hort prior to that. It is not possible to fetch a child from school or Hort without previous permission.  
Please note: Any retraction of a pick up permission for individuals named above has to be pronounced in writing to the school and daycare office.*

Name der Sorgeberechtigten / *Name of legal guardians*:

Vater / *Father*: \_\_\_\_\_

Mutter / *Mother*: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Ort & Datum  
*Place & date*

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des/der Erziehungsberechtigten  
*Signature of legal guardian(s)*